



Politische Gemeinde Urdorf
Wasserversorgung
Bahnhofstrasse 46
8902 Urdorf

08.01.2024

Ergebnisbericht

Auftragsdaten

Auftragsnummer	1244007
Auftraggeber	Politische Gemeinde Urdorf, Wasserversorgung, Bahnhofstrasse 46, 8902 Urdorf
Betriebsnummer	116441
Probenherkunft	Politische Gemeinde Urdorf, Wasserversorgung, Bahnhofstrasse 46, 8902 Urdorf
Probenehmer	Auftraggeber
Anzahl Proben	6
Untersuchungsgrund	Selbstkontrolle gemäss Probenahmeplan

Übersicht der untersuchten Proben

Protokollnummer	Probenbezeichnung
12450031-6	Dorfstr. 12a - Hy 100
12450032-4	Bachstr. 19 - Hy 212
12450033-2	Gemeindehaus, Bahnhofstr. 46 - Hy 403
12450034-0	Uetlibergstr. 7 - Hy 501
12450035-8	Uitikonstr. 40 - Hy 462
12450036-6	Schacht, Bergermoosstr. 11 - H DL

Probendaten

Protokollnummer 12450031-6
 Probenbezeichnung Dorfstr. 12a - Hy 100
 Probenahmedatum 04.01.2024
 Eingangsdatum 04.01.2024

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	10.5	°C	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	40	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.7	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	552	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	612	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	29.8	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	26.4	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.3	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	3.4	°fH	-	keine
Calcium	88.9	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	18.4	mg/l	±10 %	keine
Natrium	15.9	mg/l	±10 %	konform
Kalium	3.4	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	24.5	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	8.5	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	28.6	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12450032-4
 Probenbezeichnung Bachstr. 19 - Hy 212
 Probenahmedatum 04.01.2024
 Eingangsdatum 04.01.2024

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	11.2	°C	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	2	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.5	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	647	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	717	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	38.7	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.9	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	33.6	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	5.1	°fH	-	keine
Calcium	95.7	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	36.1	mg/l	±10 %	keine
Natrium	8.2	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.4	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	17.9	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	8.8	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	37.3	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12450033-2
 Probenbezeichnung Gemeindehaus, Bahnhofstr. 46 - Hy 403
 Probenahmedatum 04.01.2024
 Eingangsdatum 04.01.2024

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	11.0	°C	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	13	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.6	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	562	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	623	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.4	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	30.7	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.1	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	27.1	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.4	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	3.6	°fH	-	keine
Calcium	89.0	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	20.6	mg/l	±10 %	keine
Natrium	15.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	3.1	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	23.5	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	8.4	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	29.6	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12450034-0
 Probenbezeichnung Uetlibergstr. 7 - Hy 501
 Probenahmedatum 04.01.2024
 Eingangsdatum 04.01.2024

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	8.2	°C	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	10	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.8	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	746	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	827	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	39.7	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	4.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	33.0	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.6	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	6.7	°fH	-	keine
Calcium	116.6	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	25.7	mg/l	±10 %	keine
Natrium	22.3	mg/l	±10 %	konform
Kalium	4.0	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	>50.0	mg/l	±5 %	keine
Bemerkung: (ca. 54.2 mg/l)				
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	18.9	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	27.8	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12450035-8
 Probenbezeichnung Uitikonerstr. 40 - Hy 462
 Probenahmedatum 04.01.2024
 Eingangsdatum 04.01.2024

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	9.6	°C	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	15	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.7	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	674	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	747	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.4	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	35.9	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.6	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	30.2	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.0	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	5.8	°fH	-	keine
Calcium	105.7	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	23.3	mg/l	±10 %	keine
Natrium	20.2	mg/l	±10 %	konform
Kalium	3.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	44.9	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	14.9	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	27.4	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12450036-6
 Probenbezeichnung Schacht, Bergermoosstr. 11 - H DL
 Probenahmedatum 04.01.2024
 Eingangsdatum 04.01.2024

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	9.1	°C	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	20	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.8	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	748	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	829	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.4	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	39.8	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	4.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	33.0	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.6	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	6.8	°fH	-	keine
Calcium	116.7	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	26.1	mg/l	±10 %	keine
Natrium	22.4	mg/l	±10 %	konform
Kalium	3.9	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	>50.0	mg/l	±5 %	keine
Bemerkung: (ca. 54.4 mg/l)				
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	19.3	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	27.8	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Informationen zum Ergebnisbericht

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die eingereichten Proben zum Zeitpunkt der Untersuchung.

Für vom Auftraggeber bereitgestellte Proben gelten die Ergebnisse für die Probe wie erhalten. Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Details zu den Untersuchungsmethoden werden auf Verlangen mitgeteilt. Die Beurteilung bezieht sich auf die im Untersuchungszeitraum gültigen lebensmittelrechtlichen Grundlagen. Die Messunsicherheit wird gemäss Entscheidungsregel (siehe zh.ch/kl «Zahlen und Fakten») bei der Bewertung der Konformität berücksichtigt. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Ergebnisberichtes, sowie Hinweise auf den Ergebnisbericht (z. B. zu Werbezwecken oder Präsentationen), sind nur mit Genehmigung des Kantonalen Labors Zürich gestattet. Die untersuchten Proben werden ohne gegenteilige Abmachungen wie folgt entsorgt: Proben, die mikrobiologisch untersucht wurden, sowie Wasserproben unmittelbar nach der Untersuchung. Alle anderen Proben werden 30 Tage nach Abschluss der Untersuchung entsorgt.

Wird bei den Untersuchungsergebnissen auf die Verwendung einer Multimethode hingewiesen, werden nur die Analyten ausgewiesen, deren Gehalt über der Bestimmungsgrenze liegt. Die weiteren Analyten, die mit der Methode erfasst werden, können unter zh.ch/multimethoden eingesehen werden.

Fehlt für einen Analyten zurzeit eine rechtliche Beurteilungsgrundlage, wird das Ergebnis mit "keine" beurteilt.

Zur besseren Übersicht befindet sich im Anhang zu diesem Ergebnisbericht eine Zusammenfassung aller Untersuchungsergebnisse des Auftrags.

Abkürzungen

<	Wert liegt unter der Bestimmungsgrenze. Diese entspricht dem numerischen Wert der nach dem Zeichen < (kleiner als) folgt.
KBE	Koloniebildende Einheiten
MU	Messunsicherheit
nn	nicht nachweisbar
wk	Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk} , wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.

Verwendete Methoden und Messprinzipien

Methode	Messprinzip	Analyt
BER	Berechnung	Gesamthärte, Karbonathärte (SV pH 4.3), Leitfähigkeit (25°C, Labor), Resthärte
extern_Proben ehmer	Extern	Wassertemperatur (Feld)
Z8201	kulturell quantitativ	Aerobe mesophile Keime
Z8202	kulturell quantitativ	E. coli
Z8204	kulturell quantitativ	Enterokokken
Z8300	UV/VIS	SSK 254 nm
Z8301	IC-Leitfähigkeit	Chlorid, Fluorid, Nitrat, Sulfat
Z8302	Titration	Calcium, Gesamthärte, Magnesium
Z8310	Konduktometrie	Leitfähigkeit (20°C, Labor)
Z8311	Titration	Säureverbrauch
Z8314	Potentiometrie	pH (Labor)
Z8401	IC-Leitfähigkeit	Kalium, Natrium

Kantonales Labor Zürich

Sachbearbeiter
 Rang Cho

Freigabe Bericht
 Andrea Bader

Hinweis: Der Bericht wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1244007 (Anhang)

Erstellt am 08.01.2024 13:17

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 1/2

Probenr. oder Bezeichnung		Dorfstr. 12a - Hy 100	Bachstr. 19 - Hy 212	Gemeindehaus, Bahnhofstr. 46 - Hy 403	Uetlibergstr. 7 - Hy 501	Uitikonstr. 40 - Hy 462	Schacht, Bergermoosstr. 11 - H DL
Probeneingangsdatum		04.01.2024	04.01.2024	04.01.2024	04.01.2024	04.01.2024	04.01.2024
Analyt	Einheit	12450031-6	12450032-4	12450033-2	12450034-0	12450035-8	12450036-6
Feldmessungen							
Wassertemperatur	°C	10.5	11.2	11.0	8.2	9.6	9.1
Mikrobiologie							
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	40	2	13	10	15	20
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0	0	0
Physikalisch-chemische							
Parameter							
SSK 254 nm	1/m	0.7	0.5	0.6	0.8	0.7	0.8
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm	552	647	562	746	674	748
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm	612	717	623	827	747	829
pH (Labor)	pH	7.3	7.3	7.4	7.3	7.4	7.4
Härteparameter / Kationen							
Gesamthärte	°fH	29.8	38.7	30.7	39.7	35.9	39.8
Gesamthärte	mmol/l	3.0	3.9	3.1	4.0	3.6	4.0
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH	26.4	33.6	27.1	33.0	30.2	33.0
Säureverbrauch	mmol/l	5.3	6.7	5.4	6.6	6.0	6.6
Resthärte	°fH	3.4	5.1	3.6	6.7	5.8	6.8
Calcium	mg/l	88.9	95.7	89.0	116.6	105.7	116.7
Magnesium	mg/l	18.4	36.1	20.6	25.7	23.3	26.1
Natrium	mg/l	15.9	8.2	15.0	22.3	20.2	22.4
Kalium	mg/l	3.4	1.4	3.1	4.0	3.8	3.9
Anionen							
Chlorid	mg/l	24.5	17.9	23.5	>50.0 ²	44.9	>50.0 ²
Fluorid	mg/l	0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1
Nitrat	mg/l	8.5	8.8	8.4	18.9	14.9	19.3
Sulfat	mg/l	28.6	37.3	29.6	27.8	27.4	27.8



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1244007 (Anhang)

Erstellt am 08.01.2024 13:17



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr. 15, Postfach
8032 Zürich
Seite 2/2

Legende

- 1 Ergebnis nicht konform (in **roter** Farbe gekennzeichnet).
 - 2 Bitte Bemerkungen zu Analyten im Ergebnisbericht beachten.
- ^{wk} Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk}, wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.